

## COMPARTIENDO LOS RESULTADOS DE LAS EVALUACIONES FINALES DE LOS PROYECTOS EN LOS 5 PAÍSES INVOLUCRADOS

El Proyecto Regional ¡Me gusta Matemática! surgió en abril del 2006 con el apoyo de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) a fin de contribuir en el mejoramiento de la enseñanza técnica en el área de Matemática de los docentes beneficiarios de cada país involucrado.

### Contenido del Boletín

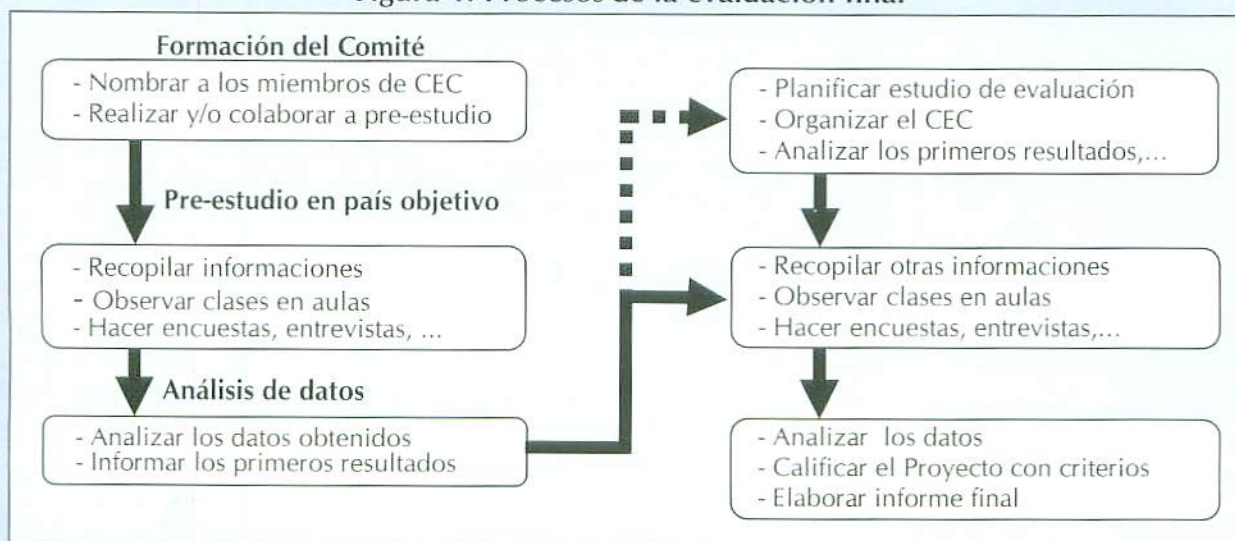
- ¿Cómo se realizó la evaluación final?
- ¿Cuáles son los criterios utilizados en la evaluación del Proyecto?
- ¿Es valioso el Proyecto Regional?
- ¿Cómo son los resultados de las evaluaciones finales en los 5 países?
- ¿Cuáles son las observaciones sobre los resultados de la evaluación?
- ¿Cuáles son los desafíos a futuro?

Medio año antes de la culminación de cada Proyecto, se programó la realización de la evaluación final de manera conjunta con el Ministerio/Secretaría de Educación de cada país y JICA. La última evaluación final de los Proyectos se realizó en octubre de 2010. A través de este boletín, informamos el resultado de la evaluación final, tanto del Proyecto Regional como de los 5 proyectos de los países involucrados.

### ¿Cómo se realizó la evaluación final?

La evaluación final se realizó por el Comité de Evaluación Conjunta (CEC), conformado por los evaluadores del Ministerio/Secretaría de Educación de cada país y de JICA. El proceso de trabajo se muestra en la figura 1.

Figura 1: Procesos de la evaluación final





## ¿Cuáles son los criterios utilizados en la evaluación del Proyecto?

La evaluación se realizó tomando en cuenta los siguientes criterios: verificación de los logros, (resultados, objetivo específico, objetivo general) verificación del proceso de implementación (planificación e implementación, problemas, factores, avances y logros) del Proyecto, y los 5 criterios definidos internacionalmente por JICA para la evaluación de Proyectos.

**Tabla 1: Cinco criterios de evaluación**

| Criterios      | Definición  |
|----------------|---|
| Pertinencia    | Un criterio para considerar la validez y necesidad de un Proyecto en cuanto a si los efectos esperados satisfacen las necesidades; si la intervención es adecuada como una solución a los problemas; si el contenido es consistente con las políticas y si las estrategias y enfoques son relevantes. |
| Efectividad    | Un criterio para considerar si la implementación de un Proyecto a beneficiado a las personas a quienes está dirigido o a la sociedad objetivo.  |
| Eficiencia     | Un criterio para considerar cómo se convierten los recursos económicos/insumos en resultados. Se concentra principalmente en la relación entre el costo del Proyecto y los efectos.   |
| Impacto        | Un criterio para considerar los efectos del Proyecto con atención a los efectos de largo plazo, incluyendo los directos o indirectos, positivos o negativos, intencionales o involuntarios.   |
| Sostenibilidad | Un criterio para considerar si los efectos producidos continúan una vez que se termina la asistencia.   |

Fuente: "Lineamientos de JICA para la Evaluación de Proyectos" Septiembre de 2004, JICA, modificado.

## ¿Es valioso el Proyecto Regional?

El Proyecto Regional realizó sus actividades utilizando los conocimientos y recursos acumulados en su fase I. Se desarrollaron las capacitaciones regionales y los expertos japoneses realizaron las visitas a fin de brindar las orientaciones necesarias en los 5 países. Esta actividad de cooperación regional permitió el mejoramiento de la capacidad de la enseñanza técnica de los miembros contrapartes, fue una actividad que contribuyó para lograr el objetivo específico en los diferentes países, siendo un Proyecto muy valioso, según el informe de evaluación final.

**Tabla 2: Resultado de evaluación final según 5 criterios**

| Proyecto Regional "¡Me gusta Matemática!" (1/4/2006-31/3/2011) |  |
|--|--|
| Objetivo específico  | Desarrollar la capacidad del Grupo Núcleo (contrapartes nacionales) para que se mejore la enseñanza técnica en el área de Matemática de cada país involucrado.   |
| Calificación obj. esp.   | Alcanzado  |
| Pertinencia  | El Proyecto Regional tiene coherencia con la necesidad de cooperación y política de los países que lo conforman, utilizando las experiencias y los conocimientos a través del Proyecto de Honduras y es pertinente con la medida de cooperación para mejorar la capacidad de educación en Matemática de cada país. |
| Efectividad  | El Proyecto Regional es un componente efectivo para el apoyo a la necesidad y temática común en los países que lo conforman, y el fortalecimiento de la capacidad de los miembros del GN manteniendo una relación complementaria entre los Proyectos.  |
| Eficiencia   | El Proyecto Regional posibilitó la cooperación eficiente para ampliar el beneficio a los 5 países, que fue un diseño para optimizar y compartir los recursos japoneses.  |



## ¿Cómo son los resultados de las evaluaciones finales en los 5 países?

Según los 5 informes de evaluación final, los Proyectos alcanzarían el objetivo específico antes su finalización. Sin embargo, hay variedad en las calificaciones de los 5 criterios, como se muestran en la tabla 3. En estos casos, se aplicaron los estándares de 3 grados de alcance a los 5 criterios: Alto, Medio y Bajo.

**Tabla 3: Resultado de evaluación final según 5 criterios**

|                        | El Salvador   | Guatemala  | Honduras   | Nicaragua   | Rep.Dominicana   |
|------------------------|---|--|--|---|--|
| Nombre del Proyecto    | COMPRENDO-JICA  | GUATEMÁTICA Fase I   | PROMETAM Fase II   | PROMECEM  | PROMASAN   |
| Período de ejecución   | 1/4/2006-31/3/2009  | 1/4/2006-31/3/2009   | 1/4/2006-31/3/2011   | 1/4/2006-31/3/2011  | 10/5/2005-9/5/2010   |
| Período de evaluación  | 16-30/9/2008  | 20/7-9/8/2008  | 30/9-29/10/2010  | 4-30/9/2010   | 30/1-18/2/2010   |
| Objetivo específico    | Los materiales de Matemática para la educación primaria están elaborados. | Perfeccionar la Guía para Maestro (GM) y el Cuaderno de Trabajo para los niños (CT) de primero a sexto grado del nivel primario. | Mejorar la enseñanza técnica en el área de Matemática de 1ro al 6to grado de los docentes en servicio y los estudiantes de la formación inicial de docentes. | La capacidad de la enseñanza de la Matemática de los alumnos de la Escuela Normal en el área piloto se ha mejorado. | Adecuar y/o elaborar Guía para Maestros (GM) y Cuaderno de Trabajo (CT) para niños del primer ciclo del nivel básico en el área de Matemática. |
| Calificación obj. esp. | Alcanzado   | Alcanzado  | En proceso   | Alcanzado   | Alcanzado  |
| Pertinencia            | Alta  | Alta   | Alta   | Media   | Media  |
| Efectividad            | Alta  | Alta   | Media  | Alta  | Alta   |
| Eficiencia             | Alta  | Media  | Media  | Alta  | Media  |
| Impacto                | Alto  | Alto   | Alto   | Alto  | Alto   |
| Sostenibilidad         | Media   | Media  | Media  | Media   | Media  |

Fuente: Informes de evaluación de cada país.

## ¿Cuáles son las observaciones sobre los resultados de la evaluación?

En cuanto a la "Pertinencia", 3 países obtienen evaluación "Alta" por existir coherencia entre el Proyecto y la necesidad del país, la política, el plan educativo, el plan de cooperación de JICA,... Sin embargo, en el caso de Nicaragua y República Dominicana, su evaluación es "Media" por existir disminución de los beneficiarios directos e indirectos debido al cambio de la estrategia educativa.

En el criterio de "Efectividad", 4 países obtienen evaluación "Alta" por estar cumpliendo con los objetivos encaminados a mejorar la enseñanza de la Matemática entre los docentes. En el caso de Honduras la evaluación es "Media", debido a situaciones externas al Proyecto, como la inestabilidad socioeducativa y la debilidad en el ámbito institucional.

El Salvador y Nicaragua obtuvieron evaluación "Alta" en el criterio de "Eficiencia", ya que los insumos humanos y materiales han contribuido a la producción de los resultados esperados. En Honduras, Guatemala y República Dominicana la evaluación es "Media", debido al incumplimiento de algunas actividades planificadas por la carencia de un presupuesto, así como los problemas en el sector educativo. En el caso de Guatemala uno de los miembros del equipo técnico renunció.



Con relación al “Impacto”, en todos los países el resultado de la evaluación final es “Alta”, ya que el Proyecto ha generado impactos positivos encaminados a mejorar la enseñanza de la Matemática y los rendimientos académicos de los niños, niñas y jóvenes, a través de la distribución de los materiales didácticos elaborados en cada Proyecto y/o las capacitaciones docentes realizadas a nivel nacional.

En cuanto a la “Sostenibilidad”, en todos los países el resultado de la evaluación es “Media”, esto porque a pesar de que existe el recurso humano capacitado, la continuidad de las actividades que generó cada Proyecto, se ven condicionadas a aspectos financieros; y a la existencia de un sistema estabilizado en cuanto a la elaboración de los materiales didácticos oficiales (Libros de Texto, Cuadernos de Trabajo, Guías para los Maestros,...) y/o las capacitaciones docentes asegurando los días de clase definidos oficialmente.

## ¿Cuáles son los desafíos a futuro?

### Regional

1. Fortalecer los avances en cuanto a la elaboración de textos y aplicación de metodologías para la enseñanza de la Matemática, aprovechando los recursos didácticos para la construcción de los nuevos conocimientos.
2. Favorecer los procesos de actualización permanente, utilizando medios presenciales, semi presenciales y virtuales, con enfoques modernos y pertinentes para los docentes en servicio.
3. Generar redes de docentes e intercambio de experiencias, así como un banco de información y consulta para el abordaje de tópicos para la formación en Matemática (revista digital, [ceducar.org](http://ceducar.org)).

### Por país

#### El Salvador

1. Capacitar a los docentes de Educación Básica y Educación Media sobre el uso y manejo de la Guía Metodológica, Cuaderno de Ejercicios y el Libro de Texto.
2. Actualizar el currículo de Matemática y mejorar los materiales existentes.

#### Guatemala

1. Mejorar las competencias de los docentes del nivel primario, en cuanto a la enseñanza de la Matemática a través del Programa Académico de Profesionalización Docente PADEP-D, que se está realizando conjuntamente con el Ministerio de Educación y la Universidad de San Carlos.
2. Consolidar el uso de GUATEMÁTICA en todas las escuelas del país haciendo uso de los textos.

#### Honduras

1. Oficializar e implementar de manera permanente el Sistema Nacional de Formación Docente.
2. Realizar las capacitaciones planificadas garantizando los 200 días de clase y la distribución oportuna de los textos a través de la estabilización de un sistema.

#### Nicaragua

1. Continuar con la impresión y distribución de la Guía para los Maestros y el Libro de Texto de 1ro a 6to grado, en todas las escuelas del país.
2. Continuar con la estrategia de capacitación sobre el uso de la Guía para el Maestro y el Libro de Texto.

#### República Dominicana

1. Diseñar una estrategia para el uso de la Guía para los Maestros y el Libro de Ejercicios.
2. Aprovechar las experiencias del Proyecto dentro de la política educativa del país.

Esta edición consta de 2000 ejemplares.

### Equipo Editor:

José Orlando López  
Asistente Técnico  
Secretaría de Educación  
PROMETAM Fase II

Toshio Murata  
Primer Asesor  
PROMETAM Fase II

Miho Ota  
Gerente Administrativa  
PROMETAM Fase II